

**Guia
per a la
consulta**

* **a aquestes alçades** Incorrecte si no és en sentit físic. Hem de fer servir: *a hores d'ara, en aquest punt, en aquesta època. A hores d'ara ja hauríem de saber el resultat de la votació.*

* **a destajo, a tanto alzado...** A preu fet. *Treballar a preu fet.*

* **a fi de que** A fi que.

* **a mida que** A mesura que.

* **a mig termini** A mitjà termini. També diem: a curt termini, a llarg termini.

* **a mitjans de** A mitjan. Vol dir: a la meitat d'un període. *La reunió es farà a mitjan novembre.*

a nivell És correcte quan té un sentit físic: *no arriba al nivell del mar*. En altres sentits se'n fa un ús superflu: ***les infraestructures viàries a nivell de Catalunya...** Direm: *les infraestructures viàries de Catalunya...* En altres casos podem substituir l'expressió per preposicions o locucions: *a, com a, en, entre, en l'àmbit, en l'àrea, o algun adjectiu.*

* **a no ser que** Llevat que, fora que, tret que...

* **a vuelta de correo** A correu seguit.

* **abarcar** Abraçar, agafar, incloure, abastar, englobar.

* **abans de que** Abans que.

* **al fi i al cap** Al cap i a la fi.

* **al respecte** En aquest aspecte, pel que fa a, quant a...

acabar amb És correcte només en sentit literal: *el Ple acabarà amb el Cant dels Segadors*. En altres casos, s'ha d'eliminar *amb* o fer servir verbs com: *resoldre, eliminar, destruir, suprimir, enderrocar*, etc. *L'alcaldeessa fa temps que intenta resoldre aquest problema.*

* **aclarar** Aclarir. Hem d'aclarir aquests dubtes. És incorrecte en el sentit d'entendre-s'hi: ***no m'aclaro**. Hem de dir: *no m'hi entenc, no ho entenc.*

acomplir Dur a terme, executar. *Acompleixo les tasques que m'han encomanat.* Però: *complirà el que va prometre.*

* **acondicionar** Condicionar, habilitar, preparar, millorar... *Cal que condicionem la sala. Aire condicionat.*

acotar Abaixar una part del cos. En sentit figurat hem de dir: *delimitar, fitar, amollonar...* *El Ple delimitarà les competències de cada regidoria.*

acta No confonguem el que significa un document formal que constata un fet: *l'acta electoral*, amb *acte, auto*, l'acte administratiu, o un fet realitzat per una persona: *fer acte de presència.*



* **acús de rebuda** Avis de rebuda.

adjunt És freqüent l'ús incorrecte amb valor adverbial: *adjunt us trametem els documents*. Hauríem de dir: *us trametem els documents adjunts a la carta*, perquè és adjectiu i ha de concordar amb el substantiu: *us trameto, adjunta, la carta/ us trameto, adjunt, el document*.

adjuntar Fer que (una persona o una cosa) vagi o estigui adjunta a una altra. *Em plau adjuntar-vos a aquesta carta una fotocòpia/ Em plau adjuntar a aquesta carta una fotocòpia/ Em plau enviar-vos adjunta a aquesta carta una fotocòpia*.

* **adoquí** Llamborda. Posar llambordes és empedrar.

així mateix A més o ***asimismo**. *Li portaré els documents impresos i, així mateix, els disquets*. Quan significa *amb tot, però, sens dubte, de tota manera...* hem de dir *tanmateix*: *és estranger i, tanmateix, és un més dels Castellans*.

afectar És un verb transitiu que porta complement directe; és incorrecte posar el pronom *li*: *el canvi de departament no l'ha afectat gaire*.

* **afincar-se** Establir-se, fixar residència.

agilitar Agilitzar.

* **agravant** Agreujant.

* **ajardinar** Enjardinar.

alçada Parlem de l'*alçada* de les persones (dimensions), de l'*altitud* d'una muntanya, de l'*alçària* d'un edifici, de l'accident que hi ha hagut a la N 152, a l'*altura* de Mollet.

* **alimentici** Alimentari. *L'OMAC us donarà una llista dels productes alimentaris o la lletia és un llegum molt alimentós*.

* **altillo** Entresolat. Pis elevat a l'interior d'un altre que s'acostuma a utilitzar com a dormitori, despatx o magatzem.

al·locució Parlament d'un superior als seus subordinats. No s'ha de confondre amb *discurs* (pronunciat per un orador davant d'un públic amb finalitat persuasiva): *el discurs de l'alcalde*.

* **annexe** Annex (pl. annexos).

* **antigüetat** Antiguitat.

anomenar Esmentar algú o alguna cosa pel seu nom. *L'anomenen Tat, però es diu Montserrat*. No s'ha de confondre amb *nomenar*.

* **apart** A part.

* **apertura** Obertura. *L'obertura de la sessió de Ple*, però es parla d'*apertura* d'un règim polític.



**Guia
per a la
consulta**

aplaçar Contractar; prendre, algú, possessió del seu lloc en el treball. És incorrecte en el sentit: **aplaçar una decisió*, que hem de substituir per *ajornar, posposar*.

** apoiar* Donar suport. *Donarem suport a la vostra proposta*. Com a sinònim de *basar-se* o *fundar-se*: *No sé en què recolza les seves acusacions*.

** apremiar* Apressar, constrènyer. *Pagaran el rebut de l'IAE per la via de constrenyiment*.

** apretar* Depèn del significat direm: *pitjar, prémer, picar* un timbre o una tecla, *estrènyer* una cosa, *collar* un cargol, *picar* el sòl, *arrencar* a córrer.

** d'alt standing* D'alt nivell.

d'aquí No és correcte en sentit causal: **d'aquí es dedueix que la documentació no era correcta*. Cal substituir-lo per expressions com ara: *per això, d'això, per aquest motiu*.

** arcén* Voral.

** arrel* de Arran de.

asfaltat És correcte quan és adjectiu o participi. *Hem asfaltat la carretera*, però quan és substantiu hem de dir *asfaltatge*. *El Ple va aprovar l'asfaltatge del polígon industrial*.

assentar Podem assentar una partida del pressupost en el llibre major, però no *assentar-nos* en una cadira, que és *seure*. Tampoc podem dir: **donar per sentat*. Hem de dir: *donar per fet*.

autoescola No es pot suprimir la e.

** averiguar* Descobrir, investigar, esbrinar...

** bactèria* Bacteri (masculí).

** bando* Ban. *Anunciarem la baixada de tarifes amb un ban*. No s'ha de confondre amb *bàndol*: *són del bàndol contrari*.

** base imponible* Base imposable.

** bastanteo* Validació.

biennal Un cop cada dos anys, com la Mostra d'Entitats. No s'ha de confondre amb *bianual*, que vol dir dos cops l'any.

bo de caixa Títol de crèdit emès per l'estat o una entitat. En plural és *bons*. *Els bons del Tresor*. És incorrecte dir **bo* i no s'ha de confondre amb *abonament*.

** bordillo* Vorada.

bosnià Habitant de Bòsnia. El femení és *bosniana*. És incorrecte **bosni*.



* **bursàtil** Borsari.

* **calentador** Escalfador.

* **càmara** Cambra quan significa sala, habitació, institució. Càmera quan parlem d'un aparell.

* **camerí** Camerino. *El teatre de Can Gomà té cinc camerinos.*

* **canyeria** Canonada. *Han renovat les canonades d'aigua del carrer de Portugal.*

* **càtering** Servei d'àpats.

* **casc antic** Quan anem amb moto hem de dur el casc posat, però quan ens referim als carrers al voltant de la plaça de la vila, hem de dir *barri antic, barri vell, centre urbà o nucli urbà*.

celebrar *Celebrem* la Diada de l'Onze de Setembre o un aniversari, sempre sense *ela* geminada, i *fem* o *té lloc* una sessió de Comissió de Govern o un ple (perquè no acostumem a anar-de festa).

cessar No continuar. *El gerent ha cessat en el càrrec*. Quan volem dir fer plegar d'un càrrec, hem de dir *destituir* o *fer cessar*: *el president ha destituït el director de l'Escola d'Art*.

clarificar Treure les substàncies que enterboleixen un líquid, però no es pot fer servir en sentit figurat perquè ja tenim el verb *aclarir*: *Aclarir un tema*.

* **colindant** Adjacent, limítrof, veí, confrontant...

* **col·lisionar** Col·lidir, topar dos cossos.

complet Sencer, acabat, ple. *No hi ha ni una plaça a l'hotel: és complet*. No hem de confondre-ho amb *complert*, participi del verb *complir*: *L'ajuntament ha complert els seus compromisos*.

* **complexe** Complex (pl. complexos).

complimentar Fer compliments: *l'alcaldeessa va complimentar les regidores*. Quan presentem una sol·licitud en un registre hem de dir: *emplenar, omplir o formalitzar*. *Ahir, l'associació de veïns va formalitzar la denúncia en el Registre de l'Ajuntament*.

compondre Formar un tot reunint diversos elements o parts: *compondre un poema, una sonata, un article a la impremta; la comissió la componen sis diputats*. No s'ha de confondre amb *composar*: imposar arbitràriament una cosa a algú (*li han composat una multa*) o captenir-se amb algú.

* **concretitzar** Concretar.

conformar Fem una cosa segons un tipus de model. O, en un altre significat, ens resignem. *Conformem la nostra conducta als protocols socials; conformem les lleis a les necessitats socials; conformem el Pla de formació al pressupost de 2000*. Però no: **presentem l'oferta que conforma el Pla de formació*.



**Guia
per a la
consulta**

conforme No és correcte quan ho fem servir com a expressió temporal: **conforme arribin les subscripcions*. Hem de dir: *quan, a mesura que...*

confós Participi del verb *confondre*. *He confós les dates*. Però: *parla un llen-guatge confús* (adjectiu).

confrontar Acarar, afrontar, cotejar. *En aquesta operació cal fer una con-frontació d'escriptures*.

* **container** Contenidor.

conte El *conte* de la Blancaneus, el *comte* Arnau, el *compte* corrent.

contemplar Sinònim de mirar. Per tant, no és correcte quan es diu: **l'arti-cle 25 del Reglament contempla aquest supòsit*. Hem de dir: *preveure, incloure, examinar, considerar, jutjar*, etc.

* **contraincendis** Antiincendis. Que detecta o extingeix incendis. *Alarma antiincendis*.

* **córrer a càrrec** Anar a càrrec, ser a càrrec.

* **cotejar** Comparar, confrontar. *En aquesta operació cal fer una confronta-ció d'escriptures*.

cros Cursa de camp a través.

* **cuba de regar** Camió cisterna.

currículum/curriculum vitae El primer va amb accent. En el segon cas, com que és una expressió llatina, va sense i en cursiva.

* **debe y haber** Deure i haver.

* **decepcionar** Decebre.

delegar Donar poder una persona a una altra per fer alguna cosa en nom seu. Hi pot haver persones o coses delegades. *Van delegar una comissió. L'alcaldia ha delegat una regidora. La presidenta ha dele-gat unes funcions en un conseller*.

degut a No és correcte en sentit causal. Hem de dir: *a causa de, per culpa de, per raó de...* *A causa d'una avaria, el barri de Can Pantiquet es va quedar sense llum*.

depenent Gerundi del verb *dependre*, invariable: *la signatura del conveni continua depenent de l'acord dels sindicats*. No ho confonguem amb l'adjectiu *dependent*, que s'usa sovint substantivat: *el dependent de la botiga. Departaments dependents de Serveis Personals. Personal dependent de l'Ajuntament*.

* **desde/desde** que Des de, des que.

* **deslindar** Delimitar, partionar.



* **desprendiment** Despreniment. *Hi ha hagut un despreniment a la muntanya de Martorelles.*

deute públic És masculí: el deute.

* **devengar** Meritar. *Meritar interessos. Meritar honoraris.* El substantiu corresponent és *meritació*.

dimitir Renunciar un càrrec. És un verb transitiu que introdueix complement directe sense *de*: *el cap de premsa ha dimitit el càrrec. Ha dimitit el càrrec de secretari.* I en sentit absolut: *el president ha dimitit.*

directriu Norma d'actuació. No hem de confondre-ho amb *directiva*, junta d'una entitat o club.

dictaminar Ús intransitiu: *la Comissió ha de dictaminar sobre l'adequació del projecte.*

* **donat que** Atès que.

doncs Mai pot ser causal. És incorrecte dir **El regidor proposa tancar aquell bar doncs no compleix la normativa*. Al seu lloc direm: *perquè, ja que*, etc.

emplaçar És sinònim de *situar*. No és correcte en frases com: **la Comissió de Govern emplaça el senyor X perquè comparegui...* Hem de fer servir *citar*.

* **en base a** Basant-se en, d'acord amb, segons...

* **en relació a** Hem de dir: *amb relació a* o *en relació amb*. No barregeu les preposicions d'una expressió amb les de l'altra.

* **en quant a...** Quant a, pel que fa...

en vistes de Des d'un lloc on una cosa és visible. Si volem dir *tenint en compte* ho direm així: *en vista de. En vista de l'èxit, ho deixo córrer!*

endegar Endreçar, encarrilar, donar a alguna cosa una direcció adequada... *Endegar l'empresa.* No és correcte en el sentit de *començar* o *engegar*. Hem de dir: *estan organitzant la propera campanya electoral.*

* **enganxina** Adhesiu.

escaure Esdevenir-se una cosa en una ocasió: *sant Vicenç s'escau en dilluns.* Ser convenient o procedent: *el conveni serà revisat i, si escau, modificat* (escau equival a *cal*). El canvi de secretari el portaran a terme quan *escaigui* i *s'escaigui* (quan s'avingui amb les disposicions legals i en el moment oportú).

escomesa Acció d'escometre, l'efecte, iniciar una acció, sortir a l'encontre... *L'han escomesa a bastonades.* Però quan parlem d'electricitat és *la connexió de servei*.



* **està clar** És clar.

* **esguinç** Esquinç.

* **estandaritzar** Estandaritzar.

excusar No és correcte **excusen la seva assistència*. Hem de dir: *s'excusen per la seva absència*.

* **extendre** Estendre.

* **excloient** Excloent.

existeix Se'n fa sovint un ús abusiu: *no existeix cap desperfecte a la vorera*. Hem de dir: *hi ha*.

* **expansionar** Expandir.

* **explosionar** Explotar.

* **extendre** Estendre.

extraradi Perifèria d'una ciutat.

euro Quan escrivim el mot sencer, com pesseta, va en minúscula. L'escriurem amb el símbol: *421.056 PTA (2.530,6 EUR)*. L'hem de pronunciar així: /èuru/.

fallar En llenguatge jurídic: resoldre, decidir, pronunciar, sentenciar.

* **fastener** Carpeta de passador.

* **financiar** Finançar.

* **finiquito** Quitança, liquidació.

* **fixe** Fix (pl. fixos).

* **formatejar** Formatar.

fulla D'un arbre, però full de paper.

fullet És sinònim de *prospecte, opuscle*. No es pot dir ** fulletó*. Hem de dir: *Hem editat uns fullets que repartirem per tota la ciutat*.

* **formatejar** Formatar

* **garantitzar** Garantir.

* **gimcana** Gimcana.

* **guixeta** Taquilla.

* **hardware** Maquinari.

* **heredar** Heretar.



**Guia
per a la
consulta**

implementar Se'n fa un ús abusiu. Significa convertir una idea, un mètode, un esquema... en un objecte o un procés. En lloc de: **el tècnic implementa el programa d'ajuts solidaris* hem de dir *aplica*. Segons el context podem fer servir: *establir, fer arribar, instal·lar...*

* **impressora on line** En línia. *Off line* és: fora de línia.

* **incautar** Requisar, comissar, confiscar. *El jutge ha ordenat confiscar-li els béns.*

* **inclús** Fins i tot.

informar De vegades se'n fa un ús transitiu: **la Comissió ha informat el projecte/ el secretari informa favorablement* però es recomana l'ús intransitiu, en el sentit d'emetre un informe: *el secretari emet informe/ la Comissió informa favorablement del/sobre el projecte/La Comissió emet informe favorable del/sobre el projecte*. Informem el cap, no al cap. *Informeu els assistents de la reunió de demà.*

infraestructura No es pot suprimir la e.

* **insertar** Inserir.

* **intermediar** Mediar, actuar d'intermediari.

* **intermig** Intermedi.

* **IVA repercutit** IVA transferit.

* **liquidesa** Liquiditat.

* **linial** Lineal.

* **lindar** Afrontar, confrontar, ser contigu: *l'hort afronta amb el riu.*

* **llistí telefònic** Guia telefònica.

* **mansana** Illa de cases.

* **matèria prima** Matèria primera.

* **matitzar** Matisar.

mateix És correcte quan és adjectiu: *la responsabilitat recau en la mateixa persona que va ordenar-ho*. És incorrecte quan es fa servir com a pronom: **redacteu un ban i envieu una còpia del mateix a tots els departaments*. L'alternativa, en aquest cas, és: *envieu-ne una còpia*. En altres casos podem fer servir els pronoms *hi, la*, etc.

medi Parlem de *medi* ambient i diem que l'aire és el *medi* en què vivim, i també parlem de la Regidoria de *Medi* Ambient.

mediambiental Relatiu o pertanyent al medi ambient. *La política mediam-bient de l'ajuntament.*



**Guia
per a la
consulta**

* **medir** *Amidar o prendre les mides d'una cosa: amida la taula amb una cinta. O bé mesurar, tenir una dimensió, considerar la importància d'una cosa en comparació a una altra: han mesurat la llargada del pati.*

* **membret** Capçalera.

* **metereologia** Meteorologia.

mil·lenni i mil·lenari Van amb ela geminada, però miler i milió, no.

* **mitja** Parlem de l'Edat *Mitjana*, però de la literatura *medieval*, de la *mitjana* de les puntuacions, dels *mitjans* de comunicació o de transports, i de l'ensenyament *mitjà*.

* **mixte** Mixt (pl. mixtos).

motocròs

* **mountain bike** Bicicleta tot terreny, bicicleta de muntanya.

no obstant *No obstant els problemes familiars, es va presentar a les municipals.* No oblideu el complement després de *no obstant*; altrament hi heu d'afegir *això. Això no obstant, no obstant això, tanmateix, tot i això...*

nomenar Designar algú per a un càrrec: *l'han nomenat delegat al proper Congrés.* No s'ha de confondre amb *anomenar* (dir-se, donar nom a algú o alguna cosa) ni amb *nominar* (una pel·lícula per a l'Oscar).

* **novedós** Nou.

número Xifra que forma part d'una sèrie: *viu al carrer del Rec, número 19.* No s'ha de confondre amb *nombre*, que és sinònim de quantitat: *ha augmentat el nombre d'habitants de Mollet.*

* **octaveta/octavilla** Fullet.

* **ofertar** Oferir.

* **offset** Òfset.

orde Masculí. Societat religiosa que viu en comunitat sota l'observança d'una regla. *L'orde religiós de les dominiques.*

ostentar Posseir o tenir un títol; mostrar amb afectació o per vanitat. Com que normalment no volem ser tan presumptuosos, podem dir: *ocupar* (un càrrec), *tenir*, *posseir*, *comptar amb*, *exercir...*

* **otorgar** Atorgar.

* **overbooking** Sobrereserva.

* **parking** Aparcament, pàrquing.



**Guia
per a la
consulta**

* **parte** Comunicat.

* **passee** Passi: *m'han donat un passi per veure el partit d'hoquei*. Però: *una projecció de diapositives. Una desfilada de moda*.

* **peatonalizació** Conversió en zona de vianants. Transformació d'una via urbana en zona de vianants.

pedrera Lloc d'on es treu la pedra (que no es diu *cantera*). Quan parlem dels jugadors joves d'un equip de futbol, parlem del *planter*.

per a Davant d'infinitiu, no hi posem a: *cursos per millorar l'escriptura*.

* **per la present** No és correcte **per la present us convoco a una reunió*. Hem de dir: *amb aquest escrit us convoco*.

* **pegatina** Adhesiu.

per què/perquè Quan és interrogatiu l'escrivim separat. *Per què voteu que no? Em pregunto per què no vénen*. Quan és causal l'escrivim junt. *S'ha acabat la vaga perquè els augmenten el sou*.

personar-se Acudir personalment a un organisme oficial per complir qualsevol obligació. Si no, hem de dir: *presentar-se, comparèixer*.

* **plaç** Termini. *Tenim dos dies de termini per pagar*.

planell Indret pla i elevat. *Acamparem en aquell planell*. Però el mapa d'una superfície és un *plànol*.

* **play-off** Lligueta final o lliga de finalistes.

* **pluriempleo** Pluriocupació.

* **poc a poc** A poc a poc.

poliesportiu No es pot suprimir la e.

* **portanveu** Portaveu.

* **posicionar** Quan parlem en el sentit d'adoptar una posició davant d'un assumpte o prendre partit hem de dir *prendre posició, col·locar, definir-se, situar-se...* *Pel que fa al referèndum de Gallecs, nosaltres ens definim pel sí*.

* **posta a punt** Posada a punt.

postura Manera de col·locar-se una persona. Si parlem en sentit figurat hem de dir *posició: la posició d'aquest partit és delicada*.

precis i preguntes Es presenten per escrit i amb antelació als plens. En tots els altres casos recomanem *torn obert de paraules*.

precisar Explicar amb precisió. Una cosa estrictament definida. *Arriba al moment precís*. No és sinònim de necessitar o de caldre. **És precís que envieu la documentació*. Direm *cal* o *necessitem*.



**Guia
per a la
consulta**

pregar És un mot que no es correspon amb els criteris de democratització i modernització del llenguatge administratiu. No preguem, *demanem*.

procedir Sovint en fem un ús superflu. **L'alcaldessa ha procedit a la inauguració*. Ha de ser: *l'alcaldessa ha inaugurat*. En llenguatge administratiu diem: *aquesta mesura no és procedent*.

*** promig** Mitjana. *La mitjana d'assistència al teatre és de...* (vegeu *mitja*).

*** pronto pago** Pagament immediat.

provar Es prova la resistència d'un pont o la innocència d'un acusat. Ens emprovem una faldilla i tastem un guisat.

*** quan abans** Com més aviat millor/ al més aviat millor.

*** quan més aviat** Com més aviat.

*** quebranto de moneda** Menyscapte de diners.

realitzar Sovint en fem un ús incorrecte: **l'arquitecte municipal realitzarà una visita d'inspecció*. Sovint es pot substituir per *fer, executar, dur a terme...*

recent Significa que fa poc que ha estat. Però en expressions com **recent pintat* és incorrecte. Hem de dir: *pintat de nou*.

*** reflexe** Reflex (pl. reflexos).

*** reflexar** Reflectir.

registrar Una carta que arriba a l'ajuntament es registra, però el despatx d'un sospitós *s'escorcolla*.

*** reinsertar** Reinserir.

relacionar Posar en relació dues o més persones. No és correcte en aquest sentit: **l'informe relaciona les despeses*. Cal dir: *indicar, detallar, enumerar, esmentar*.

rentable Que pot ser rentat. Però: *una inversió rendible*.

requerir Demanar, sol·licitar. És un verb transitiu. *El regidor delegat requereix que la resolució sigui...* *Requerir el senyor Díaz que aporti la documentació necessària*.

resoldre Prendre, una autoritat judicial, una resolució. Habitualment aquest verb és complementat per un sintagma encapçalat per la preposició *sobre*: *la Comissió de Govern ha resolt sobre l'expedient sancionador*.

*** revaloritzar** Revalorar.

ròssec **Suma y sigue*.

sahrauí Natural del Sahara.



* **salvetat** Excepció, distinció; recerca o condició.

* **sembla ser** Sembla que.

* **sempre i quan** Sempre que.

senyalar Posar un senyal. *La resposta correcta s'ha de senyalar amb una creu.* En canvi, *assenyalar* significa *remarcar, fer veure, dir...* L'oposició va *assenyalar* els punts febles del programa de govern.

* **sobre acoltxat** Sobre protector.

* **software** Programari.

sotassignat Qui signa un escrit; és incorrecte **sotassignant*. En femení és *sotassignada*.

* **subministre** Subministrament.

suplicar És un mot que no es correspon amb els criteris de democratització i modernització del llenguatge administratiu. No supliquem, *demanem*.

* **tal i com** Tal com.

* **taladro** Trepant.

* **tamany** Mida, grandària, format, dimensió.

tan És un adverb. *No cridis tan fort.* En canvi, *tant* pot ser també adjectiu o pronom: *no em pensava que tinguessin tants vots*. Si dubteu, traduïu-ho en castellà. Si equival a *tanto*, escrivim *tant*. Altrament escriviu *tan*.

taquilla Despatx de bitllets. Però el lloc on es guarden els estris d'esports en un gimnàs o les bosses en museus o biblioteques és un *armariet*.

tarja Obertura, escut militar, placa amb un nom. No és correcte com a sinònim de targeta. Hem de dir *targeta de fitxar, targeta de crèdit...*

* **tatxar** La síndria es *tatxa*, per saber si és bona. En un quadern, *passem ratlla*.

telefonar Quan telefonem a algú, com que és complement indirecte, direm: *li telefono* i no *la telefono* o *el telefono*.

tenir constància *Té molta constància per als estudis.* Però és incorrecte dir **no tinc constància que hàgim enviat la carta*. Direm: *em consta, tinc la certesa, he comprovat*.

terme Entre altres coses significa el moment final o inicial d'un espai de temps. *S'ha ajornat el terme final.* Però parlem de *termini* quan volem dir el temps de què es disposa per fer una actuació. *Podeu interposar recurs en el termini d'un mes.* La paraula *terme* s'ajusta a **término* i *termini* a **plazo*.



**Guia
per a la
consulta**

* **texte** Text (pl. textos).

* **tota València** Tot València. Però: tota la meitat de València. Sempre que no hi hagi article i/o adjectiu, poseu *Tot + població*.

* **tota vegada** No és causal. Hem de dir: *perquè, ja que...*

trametre Enviar. *Trametre una carta*. Però no s'ha de confondre amb *transmetre* que significa transferir, conduir... ni amb *remetre*, que significa enviar per segona vegada, perdonar...

* **trofeig** Trofeu.

* **tuberia** Canonada. *S'ha esbotzat la canonada de l'església*.

* **un a un** D'un a un.

* **unànim** Unànime (m i f).

vistiplau És un substantiu i va sense guionets: *amb el vistiplau de la regidora*. Si va al final d'un document per introduir la signatura del càrrec que en dóna conformitat, escriurem *vist i plau*.

vorada ***Bordillo**.

voral ***Arcén**. Quan parlem de l'espai que hi ha al costat de la carretera on els vehicles es poden aturar, és la *vorera d'emergència*.

vorera ***Acera**.

web Substantiu masculí. Hem de dir: *lloc web, el web de la Generalitat*. Però quan fa funcions adjectives, com *pàgina web*, concorda amb el femení encara que elidim el substantiu: la *web* per *pàgina web*.

* **zona peatonal** Zona de *vianants*.